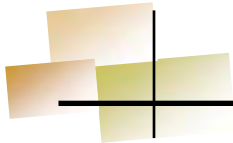


SUPPORT



SUPPORTEZ



MISSION STATEMENT

The New Brunswick Easter Seal March of Dimes (CRCD) is the principal New Brunswick agency working in partnership with people with physical disabilities so that they may attain independence and equality generally available in the community.

ÉNONCÉ DE MISSION

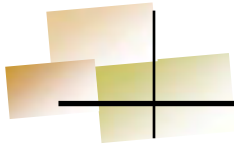
Les Timbres de Pâques Marche des dix sous du Nouveau-Brunswick (CCRH), est le principal organisme du Nouveau-Brunswick oeuvrant de concert avec les personnes ayant un handicap physique afin qu'elles accèdent à l'autonomie et à l'égalité des libertés habituellement présentes au sein de la communauté.

SUCCESS



SUCCÈS

Board of Directors/Conseil d'administration Keith Allen, *Fredericton* ♦ Suzanne Jones, *Fredericton* ♦ Rhonda Rubin, *Moncton* ♦ Ruth Giberson, *Florenceville* ♦ Kristel Desjardins, *Fredericton* ♦ Glen Hughes, *Fredericton* ♦ *Shannon Anderson, *Upper Knoxford* ♦ Phyllis Brisee, *Moncton* ♦ Evelyn Broad, *Lower Kinore* ♦ Christina Dorcas, *Fredericton* ♦ Alexa Gauthier, *Saint John* ♦ Don LeBlanc, *Saint John* ♦ Dr. Bruce Lockhart, *Bath* ♦ Claudia Martin, *Dalhousie* ♦ Greg Martin, *Aulac* ♦ Dr. Colleen O'Connell, *Keswick Ridge* ♦ Al Thomas, *Fredericton* ♦ Angela Yvonne, *Riverview*
* Resigned/démissionné



***NEW BRUNSWICK EASTER SEALS MARCH OF DIMES
TIMBRES DE PÂQUES MARCHE DES DIX SOUS***

RAPPORT ANNUEL

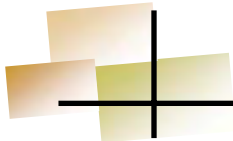
2005

ANNUAL REPORT



Table of Contents / table des matières

2 *Message from the President/Message du Présidente* **3** *Executive Director's Report/Rapport de la Directrice Générale*
4 *Dear Easter Seals Camp Rotary/Cher Camp Rotary du Timbre de Pâques*
6 *Easter Seals Camp Rotary/ Camp Rotary du Timbre de Pâques* **8** *Fundraising Highlights/Hauts points des collectes de fonds*
10 *Personal Services Program/ Programme de services personnels*
12 *Committee Reports/Rapports des comités* **16** *Auditor's Report/Rapport du vérificateur* **19** *Statistics/Statistiques*
20 *Special Thanks.../Remerciements spéciaux...* **22** *Annual Awards/Prix annuels*
24 *In Memory of.../À la mémoire de...*



Message from the President / Message de la présidente

Rhonda Rubin

It has been said that:

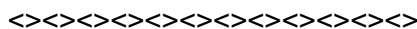
"Life's only limitations are the ones we make."

Arthur C. Clarke added that:

"The only way to discover the limits of the possible is to go beyond them into the impossible."

At ESMOD, we have an outstanding group of dedicated staff and volunteers with an impressive amount of talent and energy that goes into helping people of all ages deal with a variety of disabling conditions and improve the quality of their lives. For many of our clients, our programs and services, such as Camp Rotary, provide them with an opportunity to gain greater self confidence and independence as they learn to face their challenges and see the possibilities rather than limitations.

As we continue our affiliations with government and various organizations, we support the vital work of therapists that drive our efforts. With the continued guidance and support of our Board of Directors we look forward to an ambitious agenda on the horizon.



Il a été dit :

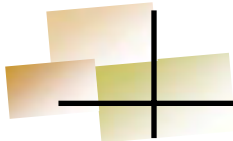
Les seules limites à la vie sont celles que nous nous imposons.

Arthur C. Clarke a ajouté :

La seule façon de découvrir les limites du possible est de les dépasser dans l'impossible.

Tous très dévoués, talentueux et dynamiques, les employés et les bénévoles de Timbres de Pâques Marche des dix sous se consacrent à aider les gens de tout âge, quel que soit leur handicap afin d'améliorer leur qualité de vie. Pour de nombreux usagers, nos programmes et services, comme le Camp Rotary, sont l'occasion d'acquérir confiance en eux et indépendance. Ce faisant, ils apprennent à faire face à leurs difficultés et à voir les possibilités plutôt que les limitations.

Notre affiliation au gouvernement et à divers organismes ne nous fait pas oublier le rôle vital des thérapeutes qui soutiennent nos efforts. Grâce à la direction et à l'appui continu de notre conseil d'administration, nous abordons l'avenir avec un emploi du temps ambitieux.



Dear Camp Rotary

Dear Staff,

Sometimes it seems like we get so caught up in the 'to do list' of every day camp life that we are temporarily blinded to the little moments that are making an impact on the lives of everyone around us. I thought I would take a few moments and tell you what I have seen over these unforgettable weeks...

In the infirmary, I have seen compassion and concern on the face of counselors as they visited to patch up scrapped knees and ease any number of pains. Or have their camper checked out when their intuition told them something was off (and they were always right).

In the Lodge, I have seen patience from the kitchen staff, servers and counselors in finding meals to satisfy hungry stomachs and picky eaters.

At the pool, I have seen staff braving the cold temperatures, teeth chattering, lips blue, dancing and singing at the top of their lungs. I've heard laughter and seen the look of admiration in the eyes of the campers who swam by their side, and played their silly games.

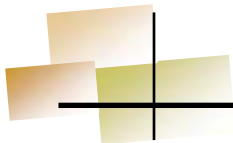
At Programs, I have seen magic as campers become engrossed in the fantasy world created for them by staff. I have seen them shine as they each had their turn in the spotlight to showcase their talents in front of a welcoming audience.

At bedtime, I have heard stories, lullabies, yawns and laughs. I have seen campers being tucked in with hugs, kisses and cuddles goodnight.

It is these simple acts of love and kindness that I will remember because they are camp to me.

It has been incredible being a part of the Rotary Family,

*Melissa Arsenault
Assistant Nurse 2003*



Cher Camp Rotary

À toute l'équipe,

Nous sommes parfois tellement pris dans le tourbillon de la vie quotidienne du camp que nous ne voyons pas les petits moments si importants dans la vie des gens qui nous entourent. Je voudrais prendre un instant pour vous parler de ce que j'ai vu pendant ces quelques semaines inoubliables...

À l'infirmerie, j'ai lu de la compassion et de l'inquiétude sur les visages des moniteurs et monitrices qui venaient avec des participants faire soigner des genoux écorchés ou soulager toutes sortes de douleurs. Il leur arrivait aussi de faire faire un examen quand ils soupçonnaient un problème (ils avaient toujours raison de s'inquiéter).

Au pavillon, j'ai été témoin de la patience de l'équipe en cuisine, des serveurs et des moniteurs qui cherchaient à satisfaire les estomacs vides et les appétits délicats.

À la piscine, j'ai vu du personnel braver le froid et passer outre les dents qui claquent et les lèvres bleues pour danser et chanter à pleins poumons. J'ai entendu les rires et vu les regards admiratifs des participants qui nageaient à leur côté et entraient dans leurs jeux les plus fous.

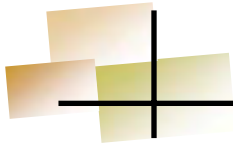
Au moment des spectacles, j'ai senti la magie s'emparer des campeurs qui entraient dans le monde fantastique que le personnel leur avait créé. J'ai vu leur regard briller au moment d'entrer en scène pour présenter leurs talents à un public chaleureux.

À l'heure du coucher, j'ai entendu des histoires, des berceuses, des bâillements et des éclats de rires. J'ai vu aussi les participants se faire serrer dans les bras, embrasser, câliner et souhaiter bonne nuit avant que les lumières s'éteignent.

Ce sont ces simples gestes d'amour et de gentillesse dont je me souviendrai, car, pour moi, c'est ça le camp.

Faire partie de la famille Rotary a été une expérience fantastique.

*Melissa Arsenault,
infirmière adjointe (2003)*



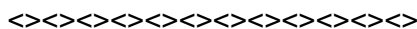
Camp Rotary

Camp Rotary is operated by the NB Easter Seal March of Dimes and owned by the Rotary Club of Fredericton. Each summer the camp hosts close to 500 campers with disabilities and staff who enjoy a variety of challenging outdoor activities. The campsite includes 20 buildings including a main lodge, bathroom facility and several camper cabins. The entire facilities, and all programs, are accessible for persons with a variety of abilities. The camp is located on approximately 45 acres of land on the west shore of Grand Lake, a site that was originally donated by local businessman Ashley Colter.

Camp Rotary believes in the essential value of camping in a residential setting. It provides the experience of adventure in the out-of-doors while instilling an awareness and appreciation for the natural environment.

Camp Programs and daily activities were enjoyed by campers and staff alike. Many of this summer's successes can be attributed to a highly dedicated group of staff who express an energy and love for their job in all that they did.

Many thanks goes out to all those who helped with the planning and preparation it took us to get ready for the accreditation visit. Camp Rotary can now proudly boast of being only three accredited residential camps in New Brunswick.

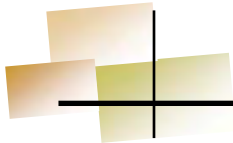


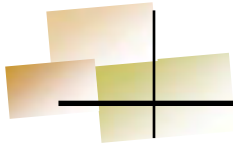
Le Camp Rotary, propriété du Club Rotay de Fredericton, est exploité par Timbres de Pâques Marche des dix sous. Chaque été, le camp fait vivre à près de 500 participants et membres du personnel une foule d'activités plein air agréables et stimulantes. Le site comprend 20 bâtiments dont le pavillon principal, des installations sanitaires et plusieurs chalets. Toutes les installations et tous les programmes sont accessibles aux personnes handicapées, quel que soit leur handicap. Le camp, situé sur la rive ouest du lac Grand, est aménagé sur un terrain d'environ 45 acres légué par un homme d'affaires local, M. Ashley Colter.

Les dirigeants du camp Rotary croient en l'importance de vivre un camp d'été. Une telle expérience d'aventure en plein air, très bénéfique en soi, contribue également à inculquer la conscience et l'appréciation de l'environnement naturel.

Les membres du personnel, tout comme les participants, ont pu profiter des programmes et des activités. L'été a été témoin d'une foule de succès en grande partie attribuables à une équipe serviable qui se dévoue avec enthousiasme et amour à chaque instant d'une journée de travail.

Un grand merci à toutes les personnes qui nous ont aidés à nous préparer pour la visite d'accréditation. Le camp Rotary peut maintenant se targuer d'être l'un des trois seuls véritables camps de vacances (logement compris) du Nouveau-Brunswick.





Fundraising Highlights

Keeping our name in front of New Brunswickers helps us to raise the funds necessary to serve the thousands of New Brunswickers with disabilities who depend upon us.

This year, ATV has been a valuable partner in this effort. The Snowarama PSA & the Camp Rotary PSA have been aired extensively across the Province. Special events such as Snowarama, March the Trail of Dimes and the Easter Seal Challenge have enhanced our image and raised much needed funds. The New Brunswick Forests for Easter Seal Kids with support from Forest Companies through Sylvicon has extended our image in that important sector.

As a member of the Central New Brunswick United Way, our agency has been able to promote its work and receive funds to enhance our Rehabilitation Technology program and our Personal Services efforts.

The Easter Seal Kick-off Event, Paper Eggs, and the Easter Seal Mail Campaign have succeeded in enhancing our ability to serve our clients.

Partnerships with various government departments and programs has extended our services and staff, giving New Brunswick Easter Seal March of Dimes more power to reach its financial objectives.

Special thank you to all who have worked with us during 2004-2005 to make our fundraising effort successful.





Hauts points des collectes de fonds

Faire connaître notre nom à tous les Néo-Brunswickois et toutes les Néo-Brunswickoises nous aide à recueillir les fonds nécessaires pour servir les milliers de Néo-Brunswickois handicapés qui dépendent de nous.

Cette année, ATV a grandement épaulé nos efforts. Les messages d'intérêt public entourant Snowarama et le Camp Rotary ont été largement diffusés partout au Nouveau-Brunswick. Par ailleurs, les événements spéciaux comme Snowarama, la Marche du Sentier des Dix Sous et le Défi Timbres de Pâques ont mis notre image en valeur tout en nous permettant de recueillir ces fonds si nécessaires. Quant à la campagne Forêts du Nouveau-Brunswick pour les enfants de Timbres de Pâques, soutenue par l'industrie forestière dans le cadre de Sylvicon, elle a fait rayonner notre image jusque dans cet important secteur.

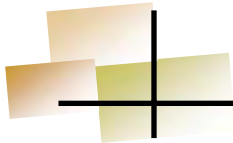
En tant que membre de Centraide – région du Centre du N.-B., notre agence a pu faire connaître son travail et amasser des fonds destinés à soutenir le programme de technologie de réadaptation et celui des Services personnels.

L'événement de lancement de Timbres de Pâques ainsi que les campagnes Oeufs de Pâques en papier et Timbre de Pâques (par la poste) ont contribué à améliorer notre capacité à servir nos clients.

Les partenariats établis avec différents ministères et programmes gouvernementaux ont permis d'améliorer nos services et d'avoir plus de personnel, accentuant ainsi le potentiel de Timbres de Pâques Marche des dix sous à atteindre ses objectifs financiers.

Nous remercions particulièrement toutes les personnes qui ont travaillé avec nous en 2004-2005 à faire de nos activités de financement un succès.

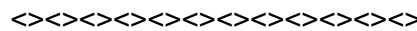
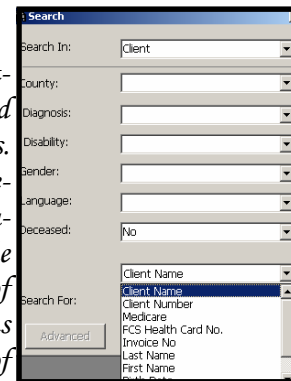




Personal Services Program / Programme de services personnels

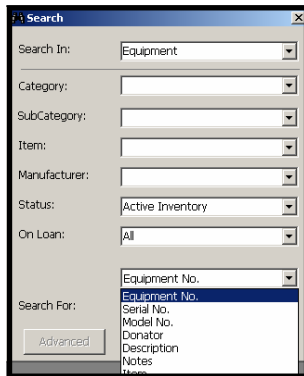
Client Services Software System Upgrade

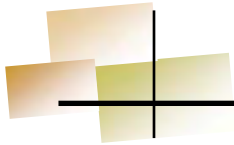
The NBESMOD undertook the major task of revamping its Personal Services Software during the 2004/2005 year. The software being replaced was quite dated and a new system was developed based on the latest in software development tools. The new software allows for an increased ease of client and equipment management and has advanced search capabilities. Data entered will be much more accurate than before due to pull down lists and data validation without impeding the flexibility of the system as updating the data lists is possible for administrators of the software. Incorporated into the software are numerous automated functions that will speed of the delivery of services to clients and there is the possibility of generating useful reports for tracking client services and demographics. In addition, the ability to export to the internet information about rehabilitation equipment available for loan to NBESMOD clients, which is searchable and viewable by NB Health Professionals, will allow NBESMOD to provide even more efficient and effective services in the future.

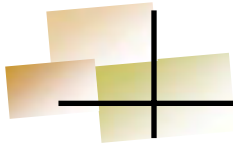


Mise à niveau du système logiciel des services à la clientèle

En 2004-2005, Timbres de Pâques Marche des dix sous du Nouveau-Brunswick a entrepris l'importante tâche de réorganiser son logiciel de services personnels, devenu obsolète. Un nouveau système, développé à l'aide des plus récents outils logiciels, facilite la gestion des clients et du matériel. Il est muni de capacités de recherche avancées. Les données sauvegardées seront beaucoup plus exactes qu'avant grâce à l'inclusion de listes déroulantes et à la validation des données. La flexibilité du système n'en souffrira aucunement, car les administrateurs du logiciel pourront tenir à jour les listes de données. Les nombreuses fonctions automatisées qu'on y a incorporées accéléreront la livraison des services à la clientèle et permettront de générer des rapports utiles pour le suivi des services à la clientèle et des données démographiques. De plus, la capacité d'interroger Internet sur le matériel de réadaptation pouvant être prêté aux clients – ce que les professionnels de la santé du Nouveau-Brunswick peuvent consulter et voir à l'écran – permettra d'améliorer encore l'efficacité et l'efficience des services.







Committee Reports

Program Committee Report

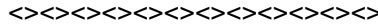
Suzanne Jones

The merged Program & Camp is pleased with the accomplishments under our direction this year.

CAMP: We are proud to announce that Camp Rotary successfully went through the Accreditation process in August, 2004. Another accomplishment this year was the acquisition of funding for an Accessible Sailing Program. This will be a wonderful enhancement for the Campers' experience.

PROGRAMS: Statistics show that the programs are constantly busy providing services to our clients. We have renewed our contract with the Department of Family & Community Services to provide appropriate equipment to New Brunswick persons with disabilities.

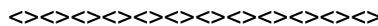
TRANSPORTATION: Board member Al Thomas chairs the Transportation Committee of New Brunswick Easter Seal March of Dimes. The committee is composed of a group of very committed stakeholders from the greater Fredericton Area. During this past year eligibility to access the Dial a Bus operated by the City of Fredericton was completed, as well as a review of a discussion paper prepared by the Premier's Council on the Status of Disabled Persons that pertained to transportation issues for persons with disabilities living in New Brunswick. This Committee will be reviewing its mandate in an effort to address wider issues around Transportation for persons with disabilities in New Brunswick.



Canadian Health Network Report

Tyler Hicks

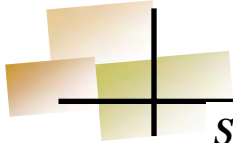
The Canadian Health Network has had an outstanding 2004-2005 year. We are reporting over 180 000 unique website visitors each month, with roughly 1500 to over 2300 visitors for the Living with Disabilities section of the website. The development of the Living with Disabilities collection is still being hampered by technical problems, however there is still much work being done to further our collection of articles that inform and empower people living with disabilities across the country. The Living with Disabilities Affiliate is also very busy promoting the Canadian Health Network through the distribution of promotional material to rural and francophone audiences and attending many national conferences. The New Brunswick office continues to be an integral part of the organization lead by the SMD alliance in Winnipeg. This groups third contract with Health Canada will be finished in March 2006, and we hope to be able to continue our services beyond that point with a new contract through Health Canada.



DimeTech Report

Matthew Tibbits

Dimetech, a member of Canada's IMIT network, has seen substantial growth over the past year. The goal of this program was, and remains, to provide technical support to other non-profit organizations at a reduced rate. Originally, the plan was to provide this technical support via telephone on a subscription basis. However, over the past year it has become increasingly evident that this model is not necessarily the most practical. We have come to realize that most technical problems experienced by non-profits require an onsite presence. Dimetech currently provides technical support for 15 different organizations. Over the next year we will continue to offer support to these clients as well as increase our efforts to retain new clients.



Summarized Financial Statements / Sommaire des États Financiers

For the year ended March 31, 2005/Pur l'année se terminant le 31 mars, 2005

New Brunswick Easter Seal March of Dimes (Incorporated as Canadian Rehabilitation Council for the Disabled New Brunswick Branch Incorporated)

RESULTS FROM OPERATIONS / RÉSULTATS DES ACTIVITÉS

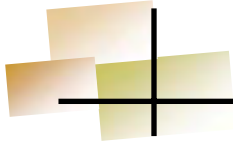
(rounded to the nearest hundred/arrondies au centième le plus près)

	2005	2004
Revenues/Revenus		
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	\$ 143 200	\$ 139 300
Grant – FCS/Subvention SFC	48 100	48 100
United Way/Centraide	17 400	9 700
FCS Project/Projet SFC	180 100	160 400
Contributions	6 100	4 300
Camp Rotary	368 600	359 600
Special Projects/Projets spéciaux	43 100	22 200
Expenditure Recoveries/Recouvrement des dépenses	121 800	249 400
Education & Information/Éducation & Information	56 800	69 000
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	31 500	31 300
IMIT/ GI/TI	117 000	43 400
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	5 800	-
DimeTech	9 300	-
Interest & Miscellaneous/Térêts & Divers	1 200	1 000
TOTAL REVENUE/	\$ 1 150 000	\$ 1 137 700
Expenditures/Dépenses		
Administration	\$ 97 300	\$ 137 600
Education & Information/Éducation & Information	56 800	67 400
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	101 900	92 000
Personal Service/Service personnel	64 000	62 100
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	165 300	251 500
Camp Rotary	359 500	347 000
Special Projects/Projets spéciaux	43 000	25 900
FCS Project/Projet SFC	161 000	128 700
IMIT/ GI/TI	105 200	44 600
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	5 000	-
DimeTech	3 600	-
TOTAL EXPENDITURES/TOTAL DES DÉPENSES	\$ 1 162 600	\$ 1 156 800
<i>Excess (Shortfall) of Revenue over expenditures/ Excédent des revenus sur les dépenses</i>	<i>(\$ 12 600)</i>	<i>(\$ 19 100)</i>
FINANCIAL CONDITION/SITUATION FINANCIÈRE		
(rounded to the nearest hundred/arrondies au centième le plus près)		
Assets/Actif		
Cash/Encaisse	\$ 29 600	\$ 57 400
Term Deposits/Dépôts à terme	55 900	57 900
Accounts Receivable/Débiteurs	70 600	45 900
Restricted cash/Encaisse affecté	25 000	15 900
Capital	10 100	13 400
TOTAL ASSETS/TOTAL DE L'ACTIF	\$ 191 200	\$ 190 500
Liabilities/Obligations		
Accounts Payable/Créditeurs	\$ 23 900	\$ 8 200
Trust Funds Payable/Fonds en fiducie créditeurs	4 000	4 000
Deferred Revenue/ Produit comptabilisé d'avance - Camp Rotary	-	2 600
TOTAL LIABILITIES/TOTAL DES DETTES	\$ 27 900	\$ 14 800
Net Assets/Valeurs des biens		
Unrestricted Net Assets/Actif net non affecté	\$ 138 300	\$ 159 800
Restricted Net Assets/Actif net affecté	25 000	15 900
TOTAL NET ASSETS/TOTAL DE L'ACTIF NET	\$ 163 300	\$ 175 700
<i>Total Liabilities and Net Assets/ Total des dette et actif net</i>	<i>\$ 191 200</i>	<i>\$ 190 500</i>

APPROVED ON BEHALF
OF THE BOARD/ APPROUVÉ DE LA
PART DU CONSEIL

Executive Director/Directrice générale

Treasurer/Trésorier



Finances

For the year ended March 31, 2005/Pour l'année se terminant le 31 mars,

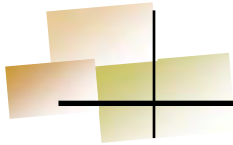
Distribution of Revenue and Expenditures by Program/Service Ventilation des Revenus et Dépenses par Programmes/Services

2005 REVENUES / REVENUS	%
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	12.0
Grand – FCS/Subvention SFC	4.0
United Way/Centraide	1.5
FCS Project/Project SFC	16.0
Contributions	.5
Camp Rotary	32.0
Special Projects/Projets spéciaux	4.0
Expenditure Recoveries/Récouvrement des dépenses	10.6
Education & Information/Éducation & Information	5.0
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	3.0
IM/IT / GI/II	10.0
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	.5
DimeTech	.8
Interest & Miscellaneous/Térêts & Divers	.1
	100.0

2004 REVENUES / REVENUS	%
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	12.0
Grand – FCS/Subvention SFC	4.0
United Way/Centraide	.9
FCS Project/Project SFC	14.0
Contributions	.4
Camp Rotary	31.6
Special Projects/Projets spéciaux	2.0
Expenditure Recoveries/Récouvrement des dépenses	22.0
Education & Information/Éducation & Information	6.0
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	3.0
IM/IT / GI/II	4.0
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	-
DimeTech	-
Interest & Miscellaneous/Térêts & Divers	.1
	100.0

2005 EXPENDITURES / DÉPENSES	%
Administration	8.0
Education & Information/Éducation & Information	5.0
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	9.0
Personal Service/Service personnel	5.5
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	14.0
Camp Rotary	31.
Special Projects/Projets spéciaux	3.7
FCS Project/Projet SFC	14.0
IM/IT / GI/II	9.0
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	.5
DimeTech	.3
	100.0

2004 EXPENDITURES / DÉPENSES	%
Administration	12.0
Education & Information/Éducation & Information	6.0
Fundraising Campaigns/Campagnes de financement	8.0
Personal Service/Service personnel	5.0
Rehabilitation Technology/Technologie de réadaptation	22.0
Camp Rotary	30.0
Special Projects/Projets spéciaux	2.0
FCS Project/Projet SFC	11.0
IM/IT / GI/II	4.0
Office of Learning Technologies/Bureau des technologies d'apprentissage	-
DimeTech	-
	100.0

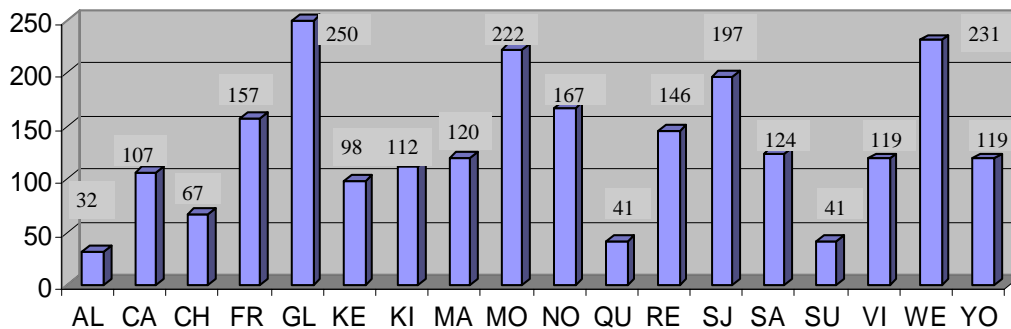


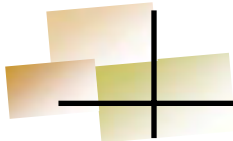
Statistics / Statis-

<i>NUMBER OF CLIENTS SERVED PER PROGRAM/ LE NUMÉRO DE CLIENTS SERVIS PAR CHAQUE PRO- GRAMME</i>	#
<i>Personal Services Program/Programme de services personnels</i>	669
<i>Family & Community Services/Services familiaux et communautaire</i>	1 854
<i>Assessment/Évaluation</i>	24
<i>Camp Rotary</i>	453
<i>Department of Education - English Students</i>	412
<i>Ministère de l'Éducation - Étudiants Français</i>	34

Total number of clients served/Numéro total de clients servis = 3 446

Number of Clients by County / Le numéro de clients par





Special Thanks / Remerciements spéci-

A very special thank you to the individuals and organizations who supported the work of New Brunswick Easter Seal March of Dimes in the 2004-2005 fiscal year :

Un remerciement très spécial aux individus et organisations qui ont appuyé le travail de Timbre de Pâques Marche des dix sous Nouveau-Brunswick durant l'année financière 2004-2005 :



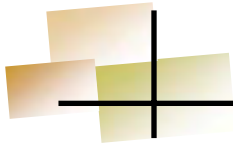
Katie Woodman, Karen Geldart



June Hooper, Glendon Wood



6 Colour Copy <> A.R. Menzies <> Ace Hydraulic <> Andrew Mazerolle <> Barry Wishart - Department of Culture and Sports Secretariat <> Blaine Smith <> Bowater Maritimes <> Brookside Mall <> Canadian Tire <> Cendant <> City of Fredericton/Ville de Fredericton <> Claire Wright, ATV <> CompuCollege School of Business <> Delta Hotel Fredericton <> Delta Hotel Halifax <> Denis Maltais <> Donna Gordon <> Donna Sommerville <> Easter Seal Chairpersons 2004-2005 <> Empire Theatres <> Employees of NB Power/Les employés d'Énergie N-B <> Fredericton Junior Pipe Band <> George Butters <> Gilbert Springs <> Glendon Wood <> Harding Medical <> Hogan Medical <> Mayor Brad Woodside <> Industry Canada <> J.W. Bird & Company Limited <> Jacinthe Robichaud, M'ÉNB <> Jobs Unlimited <> Joyce Gray <> Kate McLellan, Department of Education <> Katimavik <> Kingswood Park <> Lakeview Inns & Suites <> Lawton's Drug Stores <> Lazare Breau <> Leota Forbes-Hill <> Martin Kennedy, Wu's Tai Chi Chu'an Academy <> Mary Williams <> Maurice Richard <> Harvey Studio <> Martimie Law Brook <> Medichair Fredericton, Saint John <> Nancy Thorne, Century 21 River-Valley Realty Ltd. <> Nashwaaksis Kinsmen Club <> Natalie Hartford <> NB Camping Association <> NBCC Fredericton <> New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs and member clubs/La Fédération des clubs de motoneigistes du Nouveau-Brunswick et ses clubs affiliés <> New Brunswick Forest Products Association/l'Association des produits forestiers du Nouveau-Brunswick <> New Brunswick Forest Technicians Association <> Porc NB Pork <> Ramada Hotel <> RCMP <> Right Worshipful Grand Orange Lodge of New Brunswick <> Rick Burns <> Robert Daigle <> Robert Gerard, Department of Education <> Rotary International District 7810 <> Saan Stores <> Sandra Abbott, Computers for Schools <> Sandy Gordon <> Sanda Simms <> Silvicon 2005 <> Steven Harrison <> Sue Lawrence Hair & Spa <> TD Canada Trust <> The Honourable Herménégilde Chiasson Lieutenant Governor Province of New Brunswick, lieutenant-gouverneur, du Nouveau-Brunswick <> The New Brunswick Media Community/Les médias du Nouveau-Brunswick <> Trius Charters <> Institute of Biomedical Engineering <> United Way - Central NB/Centraide - Région du Centre du N-B <> UPM, Miramichi <> Valley Graphics Limited <> VitalAire <> Wawanesa <> Yamaha <> Yen Meunier <> Yvon Poitras



Annual Awards

New Brunswick Easter Seal
March of Dimes (CRCD)
Award of Merit
June 24, 2005
Presented to

Ruth Giberson

In recognition of outstanding
volunteer support of
New Brunswick Easter Seal
March of Dimes (CRCD).

New Brunswick Easter Seal
March of Dimes (CRCD)
Award of Merit
June 24, 2005
Presented to

Yvon Poitras

In recognition of distinguished
Leadership in support of
New Brunswick Easter Seal
March of Dimes (CRCD)

New Brunswick Easter Seal
March of Dimes (CRCD)
Award of Merit
June 24, 2005
Presented to

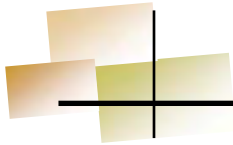
Yan Meunier

In recognition of leadership in
the development of services
to persons with disabilities

New Brunswick Easter Seal
March of Dimes (CRCD)
Award of Merit
June 24, 2005
Presented to

Laurie Menzies

In recognition of many years of
exceptional volunteer service
given to Camp Rotary



Prix Annuels

Timbres de Pâques March des dix
Sous du Nouveau-Brunswick (CCRH)

Prix d'excellence

Le 24 juin, 2005

Présenté à

Ruth Giberson

En reconnaissance de son/sa
bénévolat exceptionnelle auprès
des Timbres de Pâques Marche des dix
sous du Nouveau-Brunswick (CCRH).

Timbres de Pâques March des dix
Sous du Nouveau-Brunswick (CCRH)

Prix d'excellence

Le 24 juin, 2005

Présenté à

Yan Meunier

En reconnaissance de son/sa
directon aux développements des
services pour les personnes handicapées
au Nouveau-Brunswick.

Timbres de Pâques March des dix
Sous du Nouveau-Brunswick (CCRH)

Prix d'excellence

Le 24 juin, 2005

Présenté à

Yvon Poitras

En reconnaissance de son/sa
remarquable à l'appui des efforts de fi-
nancement des Timbres de Pâques
Marche des dix sous du Nouveau-
Brunswick (CCRH).

Timbres de Pâques March des dix
Sous du Nouveau-Brunswick (CCRH)

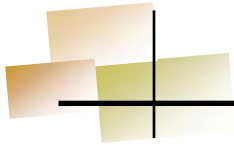
Prix d'excellence

Le 24 juin, 2005

Présenté à

Laurie Menzies

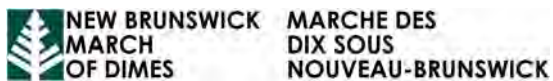
En reconnaissance de son/sa
directon aux développements pour les per-
sonnes handicapées au
Nouveau-Brunswick.



In Memory of... / À la memoire

*G. Bradley Allen
Dorothy Atkinson
Alice Axford
Marion Baxter
Hugh Brady
Grace Brooks
Paul Burdon
Rick Burns
Bertha Carey
Marion Alice Cassidy
Gertrude Cormier
Kevin Donovan
Paul Doyle
Terry Eldridge*

*Sterling Fillmore
Chuck Fulton
Marissa Karen Gordon
Georgie Goodine
Ralph Harrigan
David Kilburn
Mona McGinley
Alfred Moeller
Vernon Olive
Laura Pineo
Leo Rowan
Mary Sauntry
Helen Thornton
Winston Turnbull*



www.nbeastersealmarchofdimes.ca

Toll Free Number: **1-888-280-8155**

Charitable registration BN# / nombre d'entreprise de charité 10686 6411

65 rue Brunswick Street
Fredericton, NB
Canada E3B 1G5
Phone/Tél.: (506) 458-8739
Fax/Télécopieur: (506) 457-2863
Email/Courrier électronique:
esmodnb@nb.aibn.com

A LICENSED MEMBER OF / UN MEMBRE PATENTÉ DE



NATIONAL COUNCIL / CONSEIL NATIONAL